

ESTD 2019



# SAFRANERA

Cafeteria  
MERIDA - VENEZUELA

Comida Venezolana  
y algo más



CACHAPAS DE PABELLON



CACHAPAS



EMPANADAS  
VENEZOLANAS  
(Gluten free)



PATACONES



Bocatas  
(Homemade bread)



AREPAS  
VENEZOLANAS



PASTELITOS  
ANDINOS



PATACON SAFRANERA



TEQUEÑOS



Mini Arepas



PABELLON

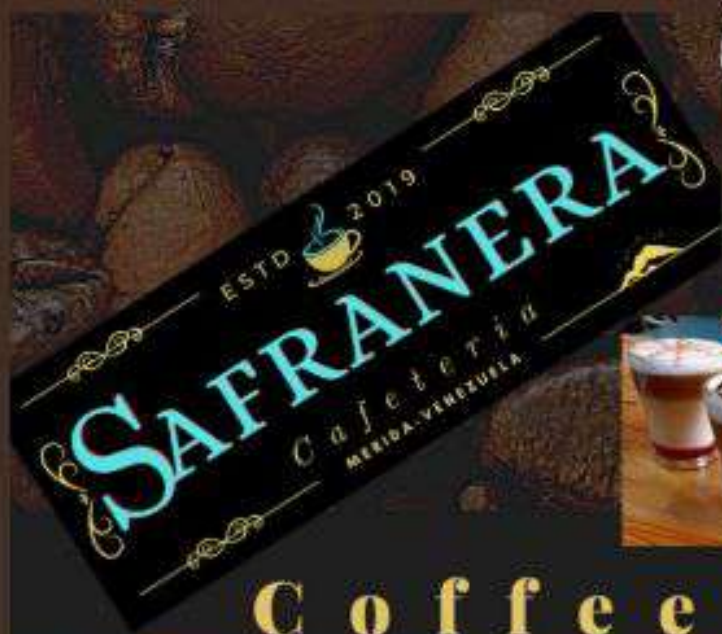


Chili Beans



YUCA FRITA





## Coffee

## Infusiones

EXPRESSO.....	1,30 €
ESPRESSO DOPPIO-----	2,10 €
AMERICANO PEQUEÑO-----	1.60 €
AMERICANO GRANDE -----	2,20 €
LATTE MACCHIATO -----	2,50 €
CORTADO -----	1,50 €
CAFÉ CON LECHE -----	1,80 €
MOCHA -----	2,50 €
CAPPUCCINO -----	2,30 €
CAFE CON LECHE GRANDE---	1,90 €
CARAJILLO -----	2,20 €
CREMAET VALENCIANO-----	2.80 €
CHOCOLATE CALIENTE -----	2.80 €

- TE INGLES
- TE BLANCO
- TE ROJO
- POLEO MENTA
- MANZANILLA
- FRUTOS ROJOS
- ROIBOX RELAX
- TE VERDE
- TOMILLO

1.70 €



 @safraneracafetería

ESTD 2019



# SAFRANERA

*Cafeteria*

MERIDA - VENEZUELA



**TRADITIONAL VENEZUELAN  
FOOD**

**DESAYUNOS/ BREAKFAST**

**TOSTADAS Y**

**BOCATAS/ BRUNCH**

**(HANDMADE BREAD)**

**BATIDOS NATURLES**

**CERVEZAS, VINOS**

**TAPAS**

**PLATOS COMBINADOS**



# BATIDOS naturales



4,20 €

## • ¿De que frutas son los batidos?

What fruits are the smoothies made of?

Con leche o leche vegetal

4,50 €

### Parchita/Maracuya/Passion fruit:

*Su sabor es dulce y ácido; originaria de la región amazónica de Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y Brasil.*

Its flavor is sweet and slightly acid; native to the Amazon region of Colombia, Ecuador, Peru, Venezuela and Brazil.



### Mora/blackberry:

*La mora es una baya silvestre, de familia de las rosáceas, que suele crecer en zonas de montaña, cerca de ríos y arroyos. cuando esta maduro tiene un sabor dulce y muy afrutado*

The blackberry is a wild berry, from the Rosaceae family, which usually grows in mountain areas, near rivers and streams. when ripe it has a sweet and fruity flavor.



### Guanabana/Soursop:

*Su aroma es dulce y su sabor podríamos describirlo entre ácido y dulce, como a fresa y piña, pero si ya la has probado, sabrás que la guanábana sabe a guanábana.*

Its aroma is sweet and its taste will be described between acid and sweet, like a strawberry and pineapple, but if you have already tried it, you will know that soursop tastes like soursop.



### Mango:

*Es dulce, y bastante ácido cuando aún está verde. Es una fruta jugosa y fibrosa, y poseen un gran hueso en su interior.*

It is sweet, and quite acid when it is still green. It is a juicy and fibrous fruit, and they have an inner bone.



# DESAYUNOS / BREAKFAST (HANDMADE BREAD)

• **INGLES:** .....(Incluye Cafe o Te)..... 9,50 €



(Alubias blancas, salchichas, tocineta, tomate, huevo y tostada de pan artesanal)

(White beans, sausages, bacon, tomato, egg and handmade toast)

(HANDMADE BREAD)

(GLUTEN FREE)

• **VENEZOLANO: (GLUTEN FREE)**.....(Incluye Cafe o Te)..... 7,50 €

1 arepa, huevo frito, jamón york, queso latino rallado

(1 arepa, egg, ham, grated latin cheese)



• **VEGANO:** .....(Incluye Cafe o Te)..... 7,50 €

(Tostada de nuestro pan artesanal, verduras o ensalada fresca, aguacate)

(Tost or Arepa, vegetables, avocado)

(HANDMADE BREAD)



• **MEDITERRANEO:** .....(Incluye Cafe o Te)..... 7,50 €

(Tostada, serrano, tomate, aguacate)

(Tost, serrano, tomato, avocado)

(HANDMADE BREAD)



(GLUTEN FREE)

• **PABELLÓN MAÑANERO: (GLUTEN FREE)**.....13,50 €

(2 arepas, ternera desmechada, huevo, alubias negras, tajadas o aguacate, queso latino rallado)

(2 arepas, shredded beef, eggs, black beans, fried chips plantain

or avocado, and grated latin cheese)



# DESAYUNOS / BREAKFAST



## PIZCA ANDINA (GLUTEN FREE)



LACTOS



HUEVOS

SOPA A BASE DE CILANTRO Y CEBOLLIN,  
PATATAS, HUEVO, QUESO Y LECHE  
+ AREPAS FRITAS

(Coriander and chive, potatoes, egg,  
cheese and milk, fried arepas) ..... 9,50 €

## TOSTADA / TOAST (HANDMADE BREAD)



GLUTEN



SESAMO

- ACEITE o TOMATE (olive oil o tomato).....1,80 €
- YORK + QUESO (ham + cheese)..  .....2,80 €
- SERRANO ..... 2,80 €
- SERRANO y TOMATE .....3,10 €
- ATUN Y TOMATE (TUNA) .  .....2.90 €
- AGUACATE Y TOMATE ..... 2.90 €
- OMELETTE (eggs) .....  ..... 5,00 €
- OMELETE DE VERDURAS .....  .....6.10 €
- HUEVOS + BACON + QUESO.....5,80 €
- MANTEQUILLA Y MERMELADA ...  ..... 2,60 €

CROISSANT DE MANTEQUILLA .....1,80 €



LACTOS

CROISSANT CON MANTEQUILLA Y MERMELADA ..... 2,50 €



GLUTEN

CROISSANT CON YORK Y QUESO .....2,80 €

# PASTELITOS ANDINOS

2  
UNIDADES

X

6,00 €



## TERNERA O POLLO

CARNE DESMECHADA O POLLO  
(SHREDDED BEEF OR CHICKEN).



## QUESO LATINO



QUESO FRESCO  
(LATIN CHEESE)



Esta receta proviene de  
los Andes Venezolanos,  
**ACOMPAÑADO DE SALSA TÁRTARA  
Y PICANTE CASERO.**



# EMPANADAS VENEZOLANAS

HARINA DE MAIZ (CORNMEAL)

GLUTEN FREE

**QUESO LATINO**   
*LATIN CHEESE*

**VACUNO** (MEAT)

**POLLO** (CHICKEN)

**ALUBIAS NEGRAS Y QUESO**   
*(BLACK BEANS AND CHEESE)*

**VEGANA** (VEGAN)

**BACALAO** (FISH) 

**2,80 €**  
**C/U**



**PABELLON** (GLUTEN FREE)

**ALUBIAS NEGRAS, TERNERA DESMECHADA,  
PLÁTANO MADURO (TAJADA) Y QUESO LATINO** 

*(BLACK BEANS, SHEDDED BEEF,  
GRATED LATIN CHEESE AND PLANTAIN CHIPS)*

**6,00 €**



## BOCATAS DE PAN ARTESANAL

(HANDMADE BREAD)



**LOMO VACUNO: (ROAST BEEF HOMEMADE) ..... 7,50€**

**TOMATE, LECHUGA , YORK, QUESO Y SALSA DE LA CASA**

*(Tomato, lettuce, ham, cheese and homemade sauce)*

**PECHUGA DE POLLO: (CHICKEN BREAST) ..... 6,80 €**

**TOMATE, LECHUGA , YORK, QUESO Y SALSA DE LA CASA**

*(Tomato, lettuce, ham, cheese and homemade sauce)*

**LOMO DE CERDO: (PORK TENDERLOIN) ..... 6,80€**

**TOMATE, LECHUGA , YORK, QUESO Y SALSA DE LA CASA**

*(Tomato, lettuce, ham, cheese and homemade sauce)*



**ATUN: (TUNA) ..... 6,80€**

**TOMATE, LECHUGA , YORK, QUESO Y SALSA DE LA CASA**

*(Tomato, lettuce, ham, cheese and homemade sauce)*



**OMELETTE: ..... 6,80 €**

**HUEVOS, CHAMPIÑONES, CEBOLLA, YORK, QUESO**

*(Eggs; mushrooms, onion, ham, cheese and homemade sauce)*



# AREPAS VENEZOLANAS

HARINA DE MAIZ-CORN MEAL-  
(GLUTEN FREE)



## AREPAS DE REINA PEPIADA

Pollo desmenuzado, mayonesa y aguacate.

(CHICKEN, MAYONNAISE AND  
AVOCADO).....12,00 €



(2 UNIDADES)



## AREPAS SIFRINA

Se le agrega a la Reina Pepiada el queso latino rallado  
(+ GRATED LATIN CHEESE).....13,00 €



(2 UNIDADES)

## AREPAS DE PABELLON

Ternera desmechada, alubias negras,  
plátano macho maduro y queso fresco.

(2 UNIDADES)

(SHREDDED BEEF, BLACK BEANS,  
FRIED PLATAIN CHIPS  
AND GRATED LATIN CHEESE)..... 13,50 €



## AREPAS RUMBERA (2 UNIDADES)

Pernil horneado y queso fresco rallado

(BAKED PORK LOIN AND  
GRATED LATIN CHEESE).....11,50 €



Combinaciones de 2 unidades 14,00 €  
INGREDIENTE ADICIONAL POR UNIDAD +1,50 €

# AREPAS VENEZOLANAS

HARINA DE MAIZ-CORNMEAL  
(GLUTEN FREE)



## AREPAS PELUA

Ternera mechada y queso fresco latino

(SHREDDED MEAT WITH

GRATED LATIN CHEESE).....13,50 €



(2 UNIDADES)



## AREPAS PERICO

Huevos revueltos

con tomate y cebolla

(SCRAMBLED EGGS

WITH TOMATO AND ONION).....10,00 €



(2 UNIDADES)

## AREPAS DOMINÓ

Alubias negras y queso fresco.

(BLACK BEANS WITH GRATED LATIN CHEESE)..... 10,00 €



(2 UNIDADES)

## AREPAS VEGANAS

Variado de verduras, aguacate y

alubias negras

(Assorted vegetables, avocado

and black beans)..... 11,50 €

(2 UNIDADES)



ESTD 2019



# SAFRANERA

Cafeteria

MERIDA - VENEZUELA



## AREPAS PICO DE GALLO (2 UNIDADES)

UNA EXPLOSIÓN DE SABOR VEGANA,  
INCLUYE CHAMPIÑONES, TOMATE,  
CEBOLLA MORADA, AGUACATE Y CILANTRO.

*(An explosion of vegan flavor, includes mushrooms,  
tomato, red onion, avocado and coriander).....***12,50 €**



## AREPAS LLANERAS (2 UNIDADES)



UNA TERNERA ASADA, JUGOSA,  
PRESENTADA EN CORTES, TOMATE FRESCO,  
AGUACATE Y QUESO ASADO,  
ESTAS AREPAS REPRESENTAN EL LLANO VENEZOLANO.

*(A roasted beef, presented in cuts, fresh tomato,  
avocado and grilled cheese, these arepas represent the  
Venezuelan plain.).....***14,50 €**



Toma tu foto y etiqueta con  
[@safranera\\_cafeteria](https://www.instagram.com/safranera_cafeteria)

# CACHAPAS VENEZOLANAS

HARINA DE MAIZ DULCE  
(SWEET CORNMEAL)

**TERNERA DESMECHADA (MEAT) ... 13,00 €**  
**POLLO (CHICKEN) ..... 12,00 €**  
**MIXTA.....14,00 €**



LACTOS



GLUTEN

## TORTILLA A BASE DE MAÍZ DULCE

**Ternera, pollo desmechado o mixto, queso latino rallado y queso crema**  
(*SWEET CORNMEAL TORTILLA, WITH BEEF OR CHICKEN, GRATED LATIN CHEESE*)



**QUESO/ CHEESE ..... 9,50 €**



GLUTEN



LACTOS

**TORTILLA A BASE DE MAIZ DULCE,  
RELLENA DE QUESO LATINO,  
QUESO CREMA Y MANTEQUILLA.**

(*SWEET CORNMEAL TORTILLA, BUTTER  
WITH GRATED LATIN CHEESE*)



# CACHAPAS VENEZOLANAS

HARINA DE MAIZ DULCE  
(SWEET CORNMEAL)



**CACHAPA PABELLON.... 14,50 €**

TORTILLA A BASE DE MAÍZ DULCE

TERNERA DESMECHADA, ALUBIAS NEGRAS

TAJADAS (PLATANO MACHO) Y QUESO LATINO RALLADO



LACTOS

*(SWEET CORNMEAL TORTILLA, BEEF, BLACK BEANS, BANANO PLATAIN +  
GRATED LATIN CHEESE)*

**TEQUEÑOS DE QUESO  
(CHEESE FINGERS**

**(HANDMADE)**



HUEVO

QUESO

LACTOS

WITH LATIN CHEESE).....7,50 €

**(4 UNIDADES)**



## TAPAS / ENTRANTES

### PATACON PLAYERO



**TORTILLA DE PLÁTANO MACHO  
CON MONTADITO DE TARTAR DE ATUN  
Y QUESO**

*(PLATAIN TORTILLA WITH TUNA TARTARE,  
CHEESE, GUACAMOLE)*



12,00 €



### PATACONES SAFRANERA

**TORTILLAS DE PLÁTANO MACHO  
CON MONTADITO DE GAMBAS, ENSALADA,  
QUESO Y AGUACATE. (4 UNIDADES)**

*(PLATAIN TORTILLAS WITH PRAWNS,  
MIX SALAD, CHEESE, AVOCADO)*



14,00 €



### MINI AREPAS FRITAS



**(8 UNIDADES)**

**(GLUTEN FREE)**



**(AREPAS PEQUEÑAS FRITAS + GUAZACACA + QUESO CREMA**

*(Fried small arepas + Guazacaca + Cream Cheese).....8,50 €*

## TAPAS / ENTRANTES



### YUCA BRAVA

GLUTEN FREE)

(FRIED YUCA + GUAZACA

+ SPICE SOUCE) ..... 8,50 €

### TAJADAS

PLÁTANO MACHO MADURADO (DULCE)

+ QUESO LATINO RALLADO

(FRIED RIPENED PLATAIN CHIPS

WITH GRATED LATIN CHEESE).....9,50 €



### ENSALADA SAFRANERA



(Mix salad, Chicken, sliced almonds,  
Avocado, Chia, Cheese Manchego  
and garnishee )..... 10,50 €

### SOPA CHUPE DE POLLO + AREPAS FRITAS

CHICKEN CHUPE + FRIEDS AREPAS + LATIN CHEESE .....10,00 €



# TAPAS / ENTRANTES

## GORDITAS MIXTAS

DOS TORTILLAS DE MAIZ FRITAS  
 CON MONADITO MIXTOS DE TERNERA  
 Y POLLO, QUEESO, MIX SALAD  
 Y AGUACATE. **GLUTEN FREE**

(Corn meal Tortilla, Chicken and beef,  
 avocado and cheeseb)..... **8,50 €**



## CESTAS DE PLÁTANO Y CHILE BEANS

**GLUTEN FREE**

Platin Baskets with Spice Red Beans,  
 beef, mix salad ..... **10,50 €**

## GAMBAS GRATINADAS

DELICIOSAS GAMBAS EN SALSA NAPOLITANA CASERA,  
 AL GRATEN CON MOZARELLA, CON PAN O YUCA FRITA

DELICIOUS PRAWNS IN HOMEMADE

NAPOLITAN SAUCE,

GRATIN WITH MOZZARELLA, BREAD OR FRIES YUCA



**12,00 €**



**PAPAS BRAVAS SAFRANERA** (SPICY POTATOES)..... **6.50 €**

**PAPAS FRITAS** (FRENCH FRIES)..... **5,50 €**

# VENEZUELAN FOOD

COMIDA TRADICIONAL

## PABELLON VENEZOLANO GLUTEN FREE

PLATO TRADICIONAL DE VENEZUELA, ALUBIAS NEGRAS, TERNERA DESMECHADA, ARROZ, HUEVO FRITO, QUESO, TAJADAS DE PLÁTANO MACHO CON QUESO.

(SHREDDED BEEF, BLACK BEANS, SAFRANERA RICE, EGG, FRIED PLATAIN CHIPS AND GRATED LATIN CHEESE)



**13,50 €**



## ASADO NEGRO



LOMO DE VACUNO HORNEADO, CORTADO EN FILET, LA REDUCCIÓN DE VINO TINTO Y PANELA ES SU SALSA CARACTERÍSTICA DE COLOR PARDO OSCURO, ACOMPAÑADO CON ARROZ, ENSALADA FRESCA Y TAJADAS CON QUESO

**14,00 €**

(BAKED BEEF TENDERLOIN, CUT IN FILET, RED WINE AND BROWN SUGAR REDUCTION SAUCE, SIDE DISH WITH SAFRANERA RICE, MIX SALAD AND FRIED PLATAIN CHIPS, CHEESE)

# VENEZUELAN FOOD

COMIDA TRADICIONAL

## PERNIL

CARNE MUY JUGOSA Y DE BUEN SABOR,  
CORTE DE CABEZA DE LOMO DE CERDO , PRESENTADO EN FILETE,  
CON PREVIA COCCIÓN AL HORNO CON ESPECIAS,  
CUBIERTO DE SALSA DE LA CASA, ARROZ SAFRANERA, ENSALADA FRESCA,  
TAJADAS CON QUESO LATINO RAYADO.



(PORK LOIN CUT, PRE- BAKED,  
WITH SPICES,  
COVERED IN TERIYAKI SAUCE,  
SAFRANERA RICE, MIX SALAD,  
FRIED PLATAIN CHIPS, CHEESE)

**12,50 €**



## TORTILLA DE PLÁTANO MACHO

CON MONTADITO DE POLLO O TERNERA DESMECHADA,  
LECHUGAS, TOMATE, QUESO Y SALSA DE LA CASA  
(PLATAIN TORTILLA WITH CHICKEN OR SHREDDED BEEF,  
TOMATO, LETUCE, CHEESE, HOME MADE SUACE)



## PATACONES (4 UNIDADES)

GLUTEN FREE

**13,00 €**



# POSTRES

## TEQUEÑO DE CHOCOLATE CON HELADO



*CHOCOLAT FINGER AND ICE CREAM.*

6,50 €

## TARTA DE PAN CON HELADO

*HANDMADE BREAD CAKE WITH VENEZUELAN RON,  
CINNAMON AND ICE CREAM.*



6,50 €

## TEQUEÑO CON DULCE DE GUAYABA

*HANDMADE FINGER WITH DESSERT GUAVA  
AND PASSION FRUIT SAUCE*



3,50 €





